

# Amtsblatt

FÜR ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Nr. 09 / Ausgabe vom 04.03.2016

Herausgeber: Stadtverwaltung Worms, Bereich 1, Abt. 1.02 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Marktplatz 2, 67547 Worms, Tel.: (06241) 853-1202, Fax: (06241) 853-1299, E-Mail: [amtsblatt@worms.de](mailto:amtsblatt@worms.de)



Das Amtsblatt erscheint nach Bedarf, mindestens jedoch einmal monatlich und ist bei folgenden Einrichtungen der Stadtverwaltung Worms erhältlich: Pforte im Rathaus und im Adenauerring, Haus zur Münze, Büros der Ortsvorsteher, Klinikum Worms gGmbH und Entsorgungs- und Baubetrieb der Stadt Worms. Das Amtsblatt ist kostenlos, Abonnement ist möglich. Das Amtsblatt ist auch im Internet unter [www.worms.de](http://www.worms.de) abrufbar.

## Inhaltsverzeichnis

09.1	Sitzung des Ortsbeirats Worms-Leiselheim am 08. März 2016	Seite 4
09.2	Sitzung des Ortsbeirats Worms-Wiesoppenheim am 08. März 2016	Seite 5
09.3	Sitzung des Ortsbeirates Worms-Neuhausen am 10. März 2016	Seite 6
09.4	Sitzung des Ortsbeirats Worms-Pfiffligheim am 10. März 2016	Seite 7
09.5	Vollzug der Wassergesetze (WHG und LWG); Erlaubnisverfahren nach § 15 Wasserhaushaltsgesetz über die Änderung der gehobenen wasserrechtlichen Erlaubnis der Firma Schill-Malz GmbH & Co. KG, Ludwig-Schwamb-Str. 9-11, 67574 Osthofen zur Einleitung von Abwasser aus der Betriebskläranlage des Werks Rheinweg 7, 67550 Worms in den Rhein	Seite 8
09.6	Sitzung des Gewässerzweckverbandes Isenach-Eckbach am 08. März 2016	Seite 9
09.7	Bekanntmachung des Verbandes Region Rhein-Neckar (Zweite Offenlage des Teilregionalplans Windenergie zum Einheitlichen Regionalplan Rhein-Neckar)	Seite 10
09.8	Bekanntgabe gemäß § 3a Satz 2 Halbsatz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) (Verfahren zur Plangenehmigung von einer Gewässerentwick- lungsmaßnahme am Eisbach)	Seite 11
09.9	Öffentliche Ausschreibung nach VOL; KuTaZ / Das Wormser; Wartung Bühnentechnik	Seite 12-14

## BEKANNTMACHUNG

der öffentlichen/nichtöffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Worms-Leiselheim  
am Dienstag, 08.03.2016, um 19.30 Uhr  
im Sitzungssaal der Ortsverwaltung Worms-Leiselheim  
(Adam-Riese-Straße 2)

## TAGESORDNUNG

### Öffentliche Sitzung

- 1) Begrüßung des Ortsvorstehers
- 2) Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung
- 3) Sachstandsbericht zum Protokoll der letzten Sitzung
- 4) Einwohnerfragestunde
- 5) Erläuterungen von Karl-Heinz Adelfinger bezüglich der Buslinie 405 und 415
- 6) Haushalt 2017
- 7) Antrag der CDU:  
Die CDU-Leiselheim fordert kontrollierte Geschwindigkeitsberechtigung in Leiselheim:  
Dr.Illert-Straße, Pfeddersheimer Straße, Albert-Schweitzer-Straße
- 8) Beantwortung von Anfragen
- 9) Verschiedenes

### Nichtöffentliche Sitzung

Grundstücksangelegenheit

Worms-Leiselheim, 29.02.2016  
gez. Johann Nock  
Ortsvorsteher

## **BEKANNTMACHUNG**

**der öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Worms-Wiesoppenheim  
am Dienstag, 08.03.2016, um 20.00 Uhr  
im Sitzungssaal des Rathauses in Worms-Wiesoppenheim  
(Theodor-Storm-Straße 67)**

## **TAGESORDNUNG**

### **Öffentliche Sitzung**

- 1) Mitteilungen des Ortsvorstehers
- 2) Sachstand Lärmschutz „A 61“
- 3) Vorschläge zum Haushalt 2017
- 4) Antrag der SPD-Fraktion auf Geschwindigkeitsmessung Theodor-Storm-Straße an beiden Ortseingängen
- 5) Antrag der CDU-Fraktion auf Instandsetzung bzw. Sicherung des Fußweges zwischen Brückenweg und Zelterstraße (Pappelweg)
- 6) Antrag der CDU-Fraktion auf ordnungsgemäße Wiederherstellung des Unterwiesenweges
- 7) Anfragen

Worms-Wiesoppenheim, 01.03.2016  
gez. Karlheinz Henkes  
Ortsvorsteher

## BEKANNTMACHUNG

der öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Worms-Neuhausen  
am Donnerstag, 10.03.2016 um 19.30 Uhr  
im Sitzungssaal der Ortsverwaltung Worms-Neuhausen  
(Kirchgasse 7)

## TAGESORDNUNG

- 1) Vorstellung der Grünen Schiene für Jugendliche durch das Kinder- und Jugendbüro Ubeydullah Bendes und Ralf Decker und durch den Caritasverband Ralf Dr. Osthoff
- 2) Antrag der SPD Ortsbeiratsfraktion:  
Anbringen einer Gedenktafel in der Grenzstraße zur Erinnerung an den Schriftsteller Georg K. Glaser
- 3) Antrag der SPD-Ortsbeiratsfraktion:  
In Neuhausen soll eine Straße oder ein Platz nach dem Schriftsteller Georg K. Glaser benannt werden
- 4) Antrag des Ortsvorstehers:  
Dass gemäß § 2 Baugesetzbuch (BauGB) der Stadtrat einen Beschluss für die Aufstellung eines Bebauungsplans für das Plangebiet HE 27 „In den unteren Lüssen“ in Worms-Neuhausen (nach FNP) fasst
- 5) Antrag der CDU-Ortsbeiratsfraktion:  
Errichtung einer Fußgänger-/Radfahrerbrücke über die Pfrimm zwischen den bereits bestehenden Pfrimmbrücken in der Gaustraße und Von-Steuben-Straße
- 6) Unterrichtung über 200 Jahre Rheinhessen Volksbühne Worms-Neuhausen
- 7) Info / Verschiedenes

Worms-Neuhausen, 29.02.2016  
gez. Uwe Merz  
Ortsvorsteher

## BEKANNTMACHUNG

der Sitzung des Ortsbeirates Worms-Pfiffligheim  
am Donnerstag, 10.03.2016 um 19 Uhr  
im Sitzungsraum der Ortsverwaltung Worms-Pfiffligheim  
(Landgrafenstraße 58)

## TAGESORDNUNG

### Öffentliche Sitzung

- 1) Einwohnerfragestunde
- 2) Antrag der SPD-Fraktion bzgl. Reparaturarbeiten auf dem Pfiffligheimer Friedhof
- 3) Antrag der BÜNDNIS 90 / Die Grünen-Fraktion mit der Bitte um Bürgerinformation bzgl. Zukunft des Pfiffligheimer Kindergartens
- 4) Anfrage der CDU-Fraktion zu Ehrungen beim Neujahrsempfang
- 5) Anfrage der CDU-Fraktion zu unbefriedigender Markierungssituation an der Kreuzung Landgrafenstraße / Heppenheimer Straße
- 6) Anfrage der CDU-Fraktion zu Stand des Ausbaus des Kindergartens in der Alzeyer Straße
- 7) Hochwasserschutz in Pfiffligheim
- 8) Beratung über die Bildung eines Organisationsteams zur Vorbereitung der Feierlichkeiten zum Jubiläumsjahr 2018
- 9) Mitteilungen
- 10) Verschiedenes

Worms-Pfiffligheim, 02.03.2016  
gez. Ernst-Dieter Neidig  
Ortsvorsteher

**Vollzug der Wassergesetze (WHG und LWG);  
Erlaubnisverfahren nach § 15 Wasserhaushaltsgesetz über die Änderung der gehobenen wasserrechtlichen Erlaubnis der Firma Schill-Malz GmbH & Co. KG, Ludwig-Schwamb-Str. 9-11, 67574 Osthofen zur Einleitung von Abwasser aus der Betriebskläranlage des Werks Rheinweg 7, 67550 Worms in den Rhein**

**Az.: 3.05.35 / 48-29 / wf**

## **BEKANNTMACHUNG**

Firma Schill-Malz GmbH & Co. KG, Ludwig-Schwamb-Str. 9-11, 67574 Osthofen, hat bei der zuständigen unteren Wasserbehörde der Stadtverwaltung Worms die Änderung der gehobenen wasserrechtlichen Erlaubnis zur Einleitung von Abwasser aus der Betriebskläranlage des Werks Rheinweg 7, 67550 Worms, in den Rhein beantragt.

Die ursprünglich mit Bescheid der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft und Bodenschutz, Mainz, vom 14.03.2003 festgelegten Überwachungs- und Höchstwerte werden angepasst.

Die Stadtverwaltung Worms hat über die Änderung der Erlaubnis mit Bescheid vom 25.02.2016 entschieden.

Der Erlaubnisbescheid liegt gemeinsam mit den genehmigten Unterlagen in der Zeit vom **07.03.2016 bis einschließlich 21.03.2016** zur Einsicht bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich 3 – Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Abteilung 3.05 - Umweltschutz und Landwirtschaft, Verwaltungsgebäude Adenauerring 1, Zimmer 222, während der Dienststunden aus.

Es wird darauf hingewiesen, dass der Bescheid mit dem Ende der Auslegungsfrist gegenüber den übrigen Betroffenen als zugestellt gilt.

Worms, 26.02.2016  
In Vertretung  
gez. Hans-Joachim Kosubek  
Bürgermeister

## **BEKANNTMACHUNG**

Die Sitzung des Verbandsausschusses des Gewässerzweckverbandes Isenach-Eckbach, KdöR,  
Sitz 67245 Lamsheim, findet

**am Dienstag, 08.03.2016, um 13.30 Uhr**

im Aufenthaltsraum in der Betriebszentrale des Verbandes in  
67245 Lamsheim, Am Holzacker 1, statt.

## **TAGESORDNUNG**

### **Öffentliche Sitzung**

- 1) Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
- 2) Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Verbandsausschusses vom  
05.11.2015
- 3) Freigabe Entwurfsplanung: Gewässerentwicklung Bobenheim-Roxheim
- 4) Freigabe Entwurfsbeschluss: Anbindung Neugraben an die Isenach
- 5) Finanzangelegenheiten

### **Nichtöffentliche Sitzung**

- 6) Vergabeangelegenheiten
- 7) Vertragsangelegenheiten
- 8) Informationen
- 9) Personalangelegenheiten

### **Öffentliche Sitzung**

- 10) Unterrichtung
- 11) Verschiedenes

gez. Martin Hebich  
Verbandsvorsteher



## BEKANNTMACHUNG

### des Verbandes Region Rhein-Neckar

(Zweite Offenlage des Teilregionalplans Windenergie  
zum Einheitlichen Regionalplan Rhein-Neckar)

Der Teilregionalplan Windenergie zum Einheitlichen Regionalplan Rhein-Neckar befindet sich derzeit in Aufstellung und wurde mit Beschlussfassung der Verbandsversammlung des Verbandes Region Rhein-Neckar vom 04. Dezember 2015 als Entwurf zur zweiten Anhörung gem. § 10 Abs. 1 Landesplanungsgesetz (LPIG) Rheinland-Pfalz und zur Beteiligung gem. § 6 Abs. 4 LPIG Rheinland-Pfalz angenommen.

Die Entwürfe des Teilregionalplans Windenergie und des dazugehörigen Umweltberichts können in der Geschäftsstelle des Verbandes Region Rhein-Neckar, P7 20-21, 4. OG, 68161 Mannheim, sowie bei der Stadtverwaltung Worms, Rathaus am Marktplatz, Abt. 6.1 - Stadtplanung und Bauaufsicht, 1. OG, Raum 133, 67547 Worms, zu den ortsüblichen Dienstzeiten in der Zeit vom **14. März bis 25. April 2016** eingesehen werden.

Weiterhin ist der Planentwurf in diesem Zeitraum im Internet unter [www.vrrn.de](http://www.vrrn.de) einzusehen. Anregungen können bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist schriftlich oder in elektronischer Form an die Geschäftsstelle des Verbandes Region Rhein-Neckar an o.g. Adresse oder an [teilregionalplan.windenergie@vrrn.de](mailto:teilregionalplan.windenergie@vrrn.de) gerichtet werden. Rechtsansprüche werden durch die Einbeziehung der Öffentlichkeit nicht begründet.

Verband Region Rhein-Neckar  
Mannheim, 02.03.2016  
gez. Dr. Eva Lohse  
Verbandsvorsitzende

## **Bekanntgabe gemäß § 3a Satz 2 Halbsatz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)**

(Verfahren zur Plangenehmigung von einer Gewässerentwicklungsmaßnahme am Eisbach)

Die Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd - Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Bodenschutz Mainz gibt als zuständige Behörde bekannt, dass im Rahmen des Verfahrens zur Genehmigung der Gewässerentwicklungsmaßnahme am Eisbach im Stadtgebiet Worms eine Umweltverträglichkeitsprüfung nicht durchgeführt wird.

Antragsteller für das Vorhaben ist die Stadt Worms.

Die standortbezogene Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) in Verbindung mit § 3 c Absatz 1 Satz 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) hat ergeben, dass das Vorhaben nach Einschätzung der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd - Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Bodenschutz Mainz aufgrund überschlägiger Prüfung unter Berücksichtigung der in der Anlage 2 UVPG aufgeführten Schutzkriterien (2.3) keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen hat, die nach § 12 UVPG zu berücksichtigen wären.

Diese Feststellung ist nicht selbständig anfechtbar.

Die geprüften Antragsunterlagen sind der Öffentlichkeit nach den Bestimmungen des Bundes und der Länder über den Zugang zu Umweltinformationen bei der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Bodenschutz Mainz, Kleine Langgasse 3, 55116 Mainz, zugänglich.

Mainz, 19.02.2016  
Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd  
Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Bodenschutz Mainz  
Im Auftrag  
Christian Staudt

## Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung (§ 12 Abs. 2 VOL/A)

Vergabenummer: 27-2016

### a) Vergabestelle:

Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 - Ausschreibungsstelle  
Marktplatz 2  
67547 Worms  
Deutschland  
Telefon: +49 6241 / 853 - 6402 o. 6409  
Telefax: +49 6241 / 853 - 6499  
E-Mail: [ausschreibungen@worms.de](mailto:ausschreibungen@worms.de)  
Internet-Adresse (URL): [www.worms.de](http://www.worms.de)

### Angebote sind einzureichen bei:

Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 - Ausschreibungsstelle  
Marktplatz 2  
67547 Worms  
Deutschland  
Telefon: +49 6241 / 853 - 6402 o. 6409  
Telefax: +49 6241 / 853 - 6499  
E-Mail: [ausschreibungen@worms.de](mailto:ausschreibungen@worms.de)  
Internet-Adresse (URL): [www.auftragsboerse.de](http://www.auftragsboerse.de)

### Zuschlagserteilende Stelle:

Siehe oben

### b) Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung

### c) Angebote können abgegeben werden:

schriftlich  
elektronisch mit fortgeschrittener Signatur  
elektronisch mit qualifizierter Signatur

### d) Art, Umfang und Ort der Leistung:

Wartungs- und Instandhaltungsmaßnahmen für die Bühnentechnik  
Menge und Umfang: WORMSER Theater und WORMSER Tagungszentrum

Wartungs- und Instandhaltungsleistungen für:

Bühnentechnische Einrichtungen der Untermaschinerie, Obermaschinerie Sicherheitstechnische Einrichtung (Eiserner Vorhang), Elektronische Steuerungen

Wesentliche Merkmale für die anzubietenden Wartungsleistungen im WORMSER Theater sind:

Umfang:

- 26 St rechnergesteuerten Prospekt-, Panorama- und Schwerlastzügen
- 18 St Handkonter- Prospektzüge
- 3 St rechnergesteuerte Beleuchterzüge
- 1 St Portalbeleuchtungsbrücke
- 1 St Antrieb Seitenbühnentor
- Kettenzuanlagen in Hinter- und Seitenbühne
- 1 St Antrieb Eiserner Vorhang
- 1 St mobile Personenversenkung

- 2 St Bühnenwagen ca. 4 x 12 m, mit integriertem Reibradantrieb und Batteriebetrieb
- 2 St Orchesterhubpodien mit Hubkettenantrieben
- 6 St Kronleuchter-Hubantriebswinden im Foyer
- Rechnersteuerung nach SIL 3 mit Haupt- und mobilen Nebensteuerpulten

Wesentliche Merkmale für die anzubietenden Wartungsleistungen im WORMSER Tagungszentrum sind:

Umfang:

- 39 St elektromechanische Kettenzüge auf Gitterrost-Arbeitsdecke, einschließlich elektronischer Steuerung SIL 3
- 10 St Deckenklappen mit Handkurbelantrieb?
- 2 St Personenrettungssysteme mit Handkurbelantrieb
- Gitterrostebene ca. 480 m<sup>2</sup>

Elektronische Steuerungen der Bühnentechnischen Anlagen:

Wesentliche Merkmale der anzubietenden Wartungsleistungen sind:

Wegen der vorgenannten komplexen Abhängigkeiten und des Knowhows über das Steuerungssystem ist es zwingend erforderlich, dass die erforderlichen Wartungsarbeiten an der elektronischen Steuerung von der Herstellerfirma Waagner-Biro Stage Systems Luxembourg als Nachunternehmer im Auftrag des Anbieters / Auftragnehmers ausgeführt werden.

Beauftragt werden die Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten für den Zeitraum von 2016 - 2019 mit jeweils einer Wartung pro Jahr einschließlich Sachkundigenprüfungen (3x) und Sachverständigenprüfung (1x in 2019) im Anschluss an die durchgeführten Wartungsleistungen.

Ort der Leistung:

Das Wormser  
Rathenastr. 11  
67547 Worms

**e) Losweise Vergabe:** Nein

**f) Nebenangebote und Änderungsvorschläge:**

Nebenangebote sind nicht zugelassen

**g) Beginn der Liefer-/Leistungsfrist:**

**Ende der Liefer-/Leistungsfrist:**

Bemerkung zur Liefer-/Leistungsfrist: Beginn: 2016

Dauer: 4 Jahre (bis 2019)

**h) Stelle zur Anforderung der Vergabeunterlagen:**

Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 - Ausschreibungsstelle

Marktplatz 2

67547 Worms

Deutschland

[www.auftragsboerse.de](http://www.auftragsboerse.de)

**Tag, bis zu dem die Anforderung möglich ist:** 13.04.2016

**Stelle zur Einsichtnahme in die Vergabeunterlagen:**

Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 - Ausschreibungsstelle

Marktplatz 2

67547 Worms

Deutschland

**i) Angebots- und Bindefrist:**

Ablauf der Angebotsfrist: 26.04.2016, 10:00 Uhr

Ablauf der Bindefrist: 26.05.2016

**j) Höhe der geforderten Sicherheitsleistungen:**

gem. Vergabeunterlagen

**k) Wesentliche Zahlungsbedingungen:**

gem. Vergabeunterlagen

**l) Unterlagen zur Eignungsprüfung:**

Liste der vorzulegenden Unterlagen:

- Nachweis über den Umsatz des Unternehmers in den letzten 3 abgeschl. Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind
- Angaben über Ausführung der Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenden Leistung oder Teilen davon hinsichtlich Größe, Ausführungsfristen, Gestaltung, technischem Wert vergleichbar sind; einschließlich der Angabe eines Ansprechpartners (Referenzliste)
- Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschl. Geschäftsjahren durchschn. beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen
- Angaben über die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende techn. Ausrüstung
- Angaben über das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene techn. Personal einschließlich dessen Qualifikation
- Aktueller Auszug über Eintragung Berufsregister
- Nachweis Eintragung Berufsgenossenschaft
- Angabe des Auftragsanteils der an Nachunternehmer vergeben werden soll (Art und Umfang)
- Name und Anschrift des Nachunternehmers / der Nachunternehmer, an den / die ein Unterauftrag im Wert von mindestens 30 % des über die gesamte Vertragslaufzeit gerechneten Auftragswertes vergeben werden soll/en
- Nachweis, dass der Bieter bis zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe innerhalb der letzten 6 Jahre mindestens 3 Wartungsaufträge für Bühnentechnische Anlagen mit einer Vertragsdauer von mind. 4 Jahren abgewickelt hat oder diese sich noch in Abwicklung befinden.  
Für jeden der nachzuweisenden Wartungsaufträge gilt folgender Leistungsumfang:
  - mind. 25 Stück rechnergesteuerte (SIL 3) Antriebsachsen Prospektzüge in der Obermaschinerie
  - mind. 2 Hubpodien mit Hubkettenantrieben
- Nachweis über die fachliche und sicherheitstechnische erforderliche Qualifikation des Wartungspersonals zur Wartung und Instandhaltung von Hubketten, Fabrikat Serapid
- Nachweis über die fachliche Qualifikation des Projektleiters vor Ort
- Nachweis über die fachliche Qualifikation des Sachkundigen

**m) Betrag etwaiger Vervielfältigungskosten, Zahlungsbedingungen:**

55,00 Euro. Zahlungsbedingungen und -weise: HHSt.60000.15000/6/27/16

Bankverbindung: Empfänger Stadt Worms, Abt. 6.4, IBAN DE 7255350010 0000 00 0290 bei Sparkasse Worms-Alzey-Ried (BIC MALADE51WOR)

**n) Angabe der Zuschlagskriterien:**

Der niedrigste Preis

## **IMPRESSUM**

Herausgeber:  
V.i.S.d.P.  
Stadtverwaltung Worms  
Marktplatz 2  
67547 Worms  
Tel. 06241/ 853-1202  
E-Mail: [amtsblatt@worms.de](mailto:amtsblatt@worms.de)

Layout und Gestaltung: Abt. 1.02 – Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Rathausdruckerei  
Druck: Rathausdruckerei

Ansprechpartnerin: Eva Muth (Abt. 1.02)

Druckfehler vorbehalten!